

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl.,
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-ora 6 cr.
a treia-ora 5 cr., și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Poplăcii Nr. 15.

Telefon Nr. 14.

Se prenumeră și la poste și la librării.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscripte nu se înapoiază.

Numeri singuratici à 5 cr. se vând la „Tipografia”, soc. pe acțiuni.

De Rosale.

(p.) Corpul, materia e peritoare. Se stinge, putrezește, se nimicește. Devine aceea ce a fost într-un început: nimic.

Spiritul, *idea* trăiește. Prinde rădăcini chiar și în piatră, și iese de sub piatră, când se îngroapă în mormânt acoperit cu piatră...Nu este *idea* mai sublimă ca *idea* dreptății și a adevărului, și nu este putere mai mare pe pământ ca tocmăi dreptatea și adevărul. Dreptatea frânge bajonete, adevărul dărâmă temnițe, ca pe ruinele lor să-și clădească altare.*Idea* dreptății și a adevărului a sgu-duit de multe-ori lumea din temelii, ca din ruinele ei să compună o lume nouă.Dar *idea* trebuie propagată, *trebuie lăfăită*. Ea își face ușor loc pretutindenea, numai să fie cine să o poarte de mână. Încolțește încet, se desvolcă încet, dar sigur...Când Mântuitorul lumii a fost răstignit, ca din semnul de ocară, din *cruce*, să facă simbol sfânt, căruia i-se închină azi o lume întreagă: puținii săi învâțăci au fost cuprinși de o durere și înfrustrare adâncă.

Erau conștii de înalta și greaua lor misiune, de a duce lupta mai departe pentru adevăr și dreptate, — dar se aflau în mijlocul unei lumi dușmănoase, care amenința cu perire naia pe cari ei aveau se o ducă la liman, naia adevărului și a dreptății, — și ei nu se încredeau în slabele lor puteri.

Și la cincizeci de zile, petrecute în cea mai mare înfrustrare, puterea de sus a trimis acestor doisprezece pescari simpli darul său ceresc, care s'a revărsat asupra lor, în forma limbilor de foc.

„Și s'au umplut toți de Duhul sfânt, și au început a vorbi într'alte limbi, precum le da lor Duhul a grăi.”

Cei doisprezece Apostoli, s'au simțit deodată ajunși stăpâni pe o putere supranaturală, putere dumnezească și s'au răsfrat în toate părțile lumii, propagând *idea* sublimă a adevărului și a dreptății, fără a se teme mai mult de urmărirea și efectul puterii pământești, și de moartea de martir.Și ei au dus *idea* la isbândă; și din cruce au făcut simbol de glorie. Dar *idea* a invins, pentru-că a fost propagată; pentru-că aceia cari se simțeau chemați a o propaga și-au împlinit cu sfințenie misiunea: „*Mergeți și propovăduind învâțați toate neamurile!*”

De multe-ori a fost neamul nostru aproape de mormânt și n'a intrat în mormânt.

Piatră grea voiau să pună pe mormântul ce i-s'a fost săpat, dar brațul său vînjos a dat piatră în lături și a învîiat la viață nouă!

Pentru-că neamul nostru *nu poate* pieri; pentru-că neamul nostru sântă misiune are să trăiască!Poporul românesc a trăit tot în suferințe, dar totdeauna cu gândul la *idea* pe care-l vedea lucind prin secolii, și cu credința în sin, că odată totuși va trebui să se apropie de idealul său.

Și se va apropia!

Toate suferințele neamului românesc, înaintașii noștri le-au adunat într'un frumos și impunător mănunchiu, în care se cuprind lacrimile trecutului și bucuriile viitorului.

E programul nostru!

În programul nostru se cuprind aspirațiunile noastre naționale.

Programul nostru e idealul nostru, în care e intrată *idea* dreptății și a adevărului.

Pentru idealul acesta am luptat.

Am luptat în mijlocul unei lumi dușmănoase, care ne-a aruncat în temnițe. Un neam întreg a fost judecat de contrarii săi de moarte!

De atunci ne-a cuprins o înfrustrare și o temere, ca pe Apostoli după suirea Mântuitorului la cer. Nu mai luptăm ca mai înainte. Și de luptăm, nu luptăm unul lângă altul, ci unul *contra* celuilalt.

De ce?

De ce atâta neînțelegere și atâta ceartă între frații, cari deopotrivă au misiunea și datorința a propaga *idea* a, pregăti calea pentru ivirea idealului mult dorit?De ce rivnim toți la locurile din *șirul prim*, când atâta loc gol avem și în *șirul al doilea* și al *treilea*? De ce căutăm să ne ridicăm unul de asupra celuilalt, când loc este pentru toți într'un singur rînd, și când așa de bine ne șede să fim într'un șir lung, nesfârșit, unul lângă altul, *umăr la umăr*?Avem unul și același program, programul întregului popor românesc? Atunci jurat-am credință unui singur *sleag*, pe care toți la oaltă avem să-l ducem la isbândă!Ținem toți cu aceeași credință la organizația noastră politică din trecut, basată pe *acțiune* isvorită din voința întregului popor românesc?

Atunci solidari sîntem, și solidari trebuie să fim în toate acțiunile noastre, bune ori rele.

Din însărcinarea întregului nostru popor s'a făcut tot ce s'a făcut până acum în cauza națională; și aceia cari își poartă încontinuu la iveauă persoana lor, rău fac ce fac, pentru-că oamenii sînt de multe soiuri, și mulți pot fi cuprinși de nedumeriri, că nu din însuflețire pentru cauză au luptat și au suferit cei-ce o spun aceasta prea de multe-ori, ci pentru-că se poată parada cu cele făcute și cu suferințele îndurate....

De o bună bucată de vreme nu s'a mai făcut aproape nimic în cauza națională. Poate că a fost bine așa. Aveam lipsa de recreare, de adunarea altor puteri nouă; dar în nelucrare — așa credem — mult *nu mai putem sta*. Va trebui să ne sdrăbim noi singuri lanțurile cu cari păcătosul guvern ne-a legat mâinile și ni-a împedecat activitatea.Opiniunea publică cere *mișcare*, cere *acțiune* și frunțașii noștri datori vor fi să țină cont de opiniunea publică, și să caute o cale legală pentru *acțiune*.

Sperăm, că conducătorii noștri în curînd vor afla calea cea bună și adevărată și ne vor chema la luptă.

Va trebui dar să începem în curînd de nou lupta, și vom ave să o începem acolo unde am întrerupt-o. Temerea de care am fost cuprinși și care ne-a ținut în loc pe un moment, va trebui să dispară, căci geniul națiunii ne va da și nouă putere și țarie cum Duhul sfânt, în chip de porumb, țarie și putere a dat — Apostolilor. Cu puteri nouă vom începe lupta de nou.

Să o începem însă și cu *puteri unite*! Un singur om, puțin poate face; lucru foarte mic și slab face; dar toți laolaltă vom face lucruri uriașe, încât: „*Vom da minuni în cer, sus, și semne pe pământ, jos, foc și sânge și abur de fum!*” cum zice apostolul.

Înainte! e lozincă noastră.

Acela care ține la ea, poate să fie dușman *persoanei* noastre, dar amic este *cauzei*, și noi cu dragoste frățască îi întindem mîna, pentru-că nu apărăm persoane, nu luptăm pentru *persoana* noastră, ci pentru *cauza* comună, pentru sfința și dreapta *cauza* a neamului românesc, care azi *împotrivă* cere să încete toate certele și toate dușmăniile între frați.

La o apropiată luptă comună, energică și biruitoare invităm dar toate elementele bune și sănătoase ale neamului nostru!

Cine *amic este cauzei*, cu noi va fi, și cu noi va lupta împreună!

Sibiu, 12 Iunie n.

Mehadia. Miercuri s'a publicat la tribunalul din Caransebeș sentența, ridicată la valoare de drept, în procesul Mehadicanilor. Procurorul a ordonat imediat dețineră a celor condamnați, cari mai au să gadă *trei* luni în temniță, căci *trei* luni li-s'a scotot din arestol preventiv. Apărătorul, domnul Dr. Isidor Pop și osândiții au cerut 30 de zile amănare pentru a cere dela M. Sa agrație, dar nu li-s'a acordat. S'a cerut apoi pe cale telegrafică dela ministrul de justiție eliberarea osândiților. Răspunsul nu-l cunoaștem.**Glasul Tinerimei.** Tinerimea română din Graț ne trimite următoarea telegramă: „Ne alăturăm la frații vienezi; trăiască curentul nou și universitarii români bucovineni!”**Pentru autonomie.** *Unirea* publică convocarea frunțașilor mireni ai bisericii române unite, la conferința din 29 Iunie ce se va ține în Cuj; cu o lungă introducere, din care estragem următoarele:

„Constatăm, că conferința se convoacă numai de laici, fără de nici o înțelegere cu episcopatul nostru ori cu cercurile normative ale clerului nostru.”

Constatăm, că episcopatul bisericii noastre încă n'a luat poziție, dar nici n'a avut timpul fisec de a lua poziție față de convocarea congresului autonom al bisericii catolice din Ungaria.

Constatăm în fine, că după știrile ce le avem, în toate diocesele noastre obiectul preocupării principale îl formează chestiunea autonomiei, după-ce însuși Primatul a cerut părăirea episcopatului nostru, și că în timpul cel mai scurt se poate spera, că episcopatul într-o conferință își va marca poziția sa.”

DIN BUCOVINA.

DECLARAȚIUNE.

Comitetul societății politice *Concordia* din Cernăuți ne trimite spre publicare următoarea declarațiune:De un timp încoace se publică în foile transilvănene, iar mai ales în „*Tribuna*” un șir de articoli, cari se ocupă cu starea politică a Românilor Bucovineni. În ultimele zile a apărut chiar și o broșură intitulată „*Betrării și Tinerii*”.

Prin aceste scrieri se încearcă a veștezi politica și activitatea de până acum a Românilor Bucovineni și a lăuda curentul nou, — producînd astfel în

publicitate aparența unei desbinări și lupte între Români Bucovineni.

Aceste enunțaiuni, fie chiar isvorite din dorul pentru îmbunătățirea situațiunii noastre naționale, nu correspund adevărului.

Comitetul societății politice „*Concordia*” nu numai că nu consimte cu aceste enunțaiuni, ci regretă publicarea lor și le desaproabă.

Constatăm dimpotrivă, că întrarea elementelor mai tinere în activitatea vieții noastre publice și toate preparativele pentru organizarea nouă pe baze mai correspunzătoare timpului s'au făcut și se fac în deplină înțelegere și unire.

Comitetul societății politice „*Concordia*” din Cernăuți.

Cernăuți, în 7 Iunie 1897.

Grigorcea, Dr. Nicu Blandu,
president. secretar.

SÂNGE!

— Măcelul dela Elemir. —

Triste stări de lucruri sînt în țara în care ordinea publică și liniștea nu se poate ține decât cu bajonetele geandarmilor, și cu vîrsare de sânge.

Azi avem o nouă știre despre folosirea armelor din partea geandarmiei maghiare, și despre tristele urmări ce le-a avut și le va mai ave volnicia lor.

Casul s'a întîmplat în Elemir, (comit. Torontal).

Pester Lloyd îl enarează astfel: „Arendașul Löwy voia să treacă o mașină de treacat, de pe moșia proprietarului Daniel pe moșia ce o ține dănsul în arîndă, ear muncitorii de câmp s'au împotrivit și au împedat acest lucru. S'a cerut intervenirea geandarmiei, care venind la fața locului și intrînd în acțiune a provocat o formală luptă între geandarmi și muncitori. Doi geandarmi sînt morți și doi muncitori pușcați.

Vice-comitele cu procurorul și judele de instrucție a plecat la fața locului!”

Cum se vede, acesta e raportul oficial al organelor publice, trimis guvernului. Dela fața locului se comunică însă faptul mai detaliat, și anume:

„Arendașul Löwy, care ține în arîndă moșia mamei ministrului Daniel, și-a angajat lucrători străini pentru seceriș și treacat, din motivul că cei din loc cereau prea mare plată. Tot-odată i-a oprit pe cei din loc a trece cu carele peste moșia sa. Arendașul voia acum să treacă dănsul o mașină de treacat peste pășunea comună, ca să o ducă la moșia sa. Locuitorii din sat însă, ca revansare pentru oprirea lor de a trece peste moșia

FOIȚA „TRIBUNEI”.

Concertul dlui D. Popovici.

— Raport special, sincer dar fără tendențe.

Sibiu, 12 Iunie n.

Umilit nesubscrisul a primit ieri ordin dela comanduirea noastră (redacțională, căci avem și noi șefii noștri) să facă un raport amănunțit, în valoare tipografică de 150 de șire, despre concertul dlui Popovici.

Grea misiune; atât în privința *cuantitativă* cât și în cea *calitativă*.Cu cuantitatea tot m'ai mai împăca; un gazetar care se respectă scrie lute 150 de șire; dar cu *calitatea* va merge mai greu.Cum se pot aprecia eu un concert dat de un artist de prima forță, cum e dl Popovici, la reușita căruia a contribuit un excelent pianist ca dl de Heldenberg, cunoscuta noastră cântăreață, d-soara Eugenia Moga și dextera pianistă, d-soara Irina Pop, eu, care în viața mea numai odată am cântat, atunci când medicul mi-a vizitat grumazul (aveam catar celebru) și m'a făcut să întonez de *cinci* ori litera: A — A — A — A — A? Medicul a clătinat din cap, semn că nu era bun, — nu medicul ci grumazul, care era prea răgușit, — nu grumazul ci glasul.

Dar ordinul e ordin, și trebuie împlinit. Avem și noi regulile noastre și — disciplina noastră.

M'am înarmat deci cu biletul *gratuit* și cu creionul redacțional și la timpul fixat mă aflu în *Gesellschaftshaus*.

Imediat la intrare am întîmplat două incidente replăcute pe cari din modestie nu le-am telegrafat — foilor naționale.

Anume: la casă mi s'a înmănat un program *german*, și când eu am cerut unul *român*, mi s'a răspuns în limba lui Schiller: — *Wir haben kein's*.Înghit acest punct afară d' program și merg la locul meu, d'r' îl g'iesec — ocupat. Mă adresez arangerului român al concertului, cu rugarea să-mi revindă *dreptul* *usurpat*, dar mi-se răspunde:

— Nu mă privește! Ce se face?

Mă adresez atunci arangerului *german* al concertului, și acesta alungă pe nechematul posesor provizor al scaunului meu, și mi-l predă în posesie, nu pe *usurpător*, ci scaunul.M'am convins atunci, că noi totuși sîntem avisați la *ajutor străin*, zică „*Dreptatea*” ce va vrea!

Așezat odată pe scaun, mi am aruncat privirea în toate părțile și am constatat că vasta sală e literalmente plină. Publicul mixt. Români și Sași.

Tot ce are Sibiu mai de frunte și mai frumos era acolo.

Sî face tă-ere. S'ot craionul, ca să-mi fac notițele cuvenite. Se scriu *nota* fiecărei piese cîntate. Noi, raportorii, avem și noi *scala* noastră, după care tacsăm valoarea prestațiunilor.Avem de tot *cinci* note, pe cari însă nu noi le dictăm, ci publicul present, opiniunea publică pe care noi o reprezentăm.

Notele noastre sînt următoarele:

Aplause vii,

Aplause sgomotoase,

Aplause viroase,

Tunct de aplause, și

„Năprasnică furtună” de aplause. (Superlativul acesta e invenția cronicarului nostru, încă nepatentată.)

Pe bină apare simpaticul și perfectul nostru artist (și ca predare și ca cântăreț) dl D. Popovici și dl de Heldenberg, accompaiatorul său pe piano.

Tăcerea e mormentală. (Cligeu bina cunoscut dar — bun.)

Dl de Heldenberg dă câteva acorduri înduioșitoare, și dl Popovici începe.

Cîntă prologul din: „*Bojazzo*” de R. Leoncavallo. Aplaus nr. 2. Aplauul trece însă repede peste nr. 3, ajunge la 4, și artistul apare de nou pe bină ca să ia în primire o — frumoasă cunună.Dl Popovici cîntă apoi serenada din „*Don Juan*” de Mozart, și balada „*Der arme Peter*” de Schubert. Aplaus nr. 4. Artistul e chemat pe bină. Românii îl cheamă, pen-tru-că artistul e Român, ear Sașii pentru-că „*Der arme Peter*” era *Neam!*Așa facem și noi Sibienii, *dualism*.

Piese ce le-a cîntat d'pă aceasta dl Heldenberg la clavier, au fost admirabil de bine preluate. Aplause nr. 4.

Au urmat trei cîntări naționale: „*Do rința*”, „*Peste vîruri*” și „*De ce nu-mi vii*”, cari toate trei numai într'atîta sînt naționale că un Român, dl Duma le-a compus, și un Român, dl Popovici le-a cîntat.

Nu conțin nici un motiv național.

Cu toate acestea după ultimă piesă dl Popovici a fost chemat de *trei* ori pe bină, de bună-seamă în semn de recunoștință față de bietul *Eminescu*, care a scris un text atât de frumos și înduioșitor pentru o melodie atât de eroică și strîindă.Duetul din „*Der fliegende Holländer*” cîntat de dl Popovici și d-soara Eugenia Moga a fost cald aplaudat. (Din discreție nu notez numărul.) D-soara Moga a primit și un frumos buchet de flori.Piesa de rezistență a programului a fost (pentru mine) „*Romänische Tänze*” de Chovan, cîntată la piano, pe 4 mîni de d-soara Irina Pop și dl de Heldenberg. Aceasta a fost singura piesă națională a concertului. Și lucru ciudat; e compusă de un Maghiar (cam sovînit) preut evangelic din Lugoj. (Feară cîntăreților).

Popa evangelic maghiar și-a adunat motivele piesei românești dela nația din Lugoj dela secerătorii și coșții români

din giurul Lugojului, până-cînd compozitorii noștri la adue dela — *Lipsa*! E superflu a spune, că domnișoara Irina Pop a primit aplause număru... (discreția nu-mi permite a le clasifica).Dl Popovici a mai cîntat două piese din program, bine primite și bine aplaudate, ear două afară de program, și anume, în dragul dualismului: una românească „*Măndruliță dela munte*” și alta nemțească din opera „*Die Afrikanerin*”, cari ambele au provocat aplause N. 5 și au trebuit să fie repetate. (Ce păcat, că nu acestea au fost luate în program!)

Reasumez: Concertul dlui D. Popovici, ca artă a fost admirabil, din punct de vedere național însă nu a meritat nici aplause N. 1.

Artă e internațională! mi-se va zice. Da! însă noi în prima linie sîntem Români apoi — artiști.

De aceea: Dlor artiști! Cerem concerte naționale!

Dlor compozitori! Cerem motive naționale în compoziții!

Acestea le spun fără *tendență*, numai ca să-mi ese la număr șirele raportului.

Și eată așa mi-am împlinit și eu misiunea, am scris obligatele 150 de șire.

Cine nu crede numerele!

Raportor.

lui Löwy, l-au oprit pe acesta a trece mașina peste pașunea lor. Löwy a recuzat patru geandarmi, și aceasta a iritat și mai mult mulțimea. Erau ca la 700 de oameni adunați pe islazul comunal, dintre cari unii au început a insulta geandarmii. Geandarmii pun atunci mâna pe arme, trag câteva focuri, și pe câmp cad doi morți și șapte greu răniți. Înverșunarea poporului a erupt acum cu toată tăria. S'a năpustit asupra geandarmilor prefăcând în bucăți pe doi din ei, cu coasele și cu furcile de fer, iar ceilalți doi au scăpat cu viața astfel că au luat-o la fugă.

La amezai a sosit miliție în sat, o companie dela Sghedin. Linștea era atunci restabilită. S'au făcut mai multe arestări. Cei doi geandarmi omorâți se numesc: *Walton* și *Agoston*.

Acestea sânt știrile ce le avem despre sângerosul măcel dela *Elemir*. Provoacă a fost de amestecul geandarmiei, în o afacere care se putea foarte ușor aplană între locuitorii din *Elemir* și arendașul lor. Amestecul geandarmiei nu putea avea altă urmare decât folosirea armelor geandarmiei, cari au cerut sânge, iar la sânge poporul a răspuns de astă dată earăși cu sânge.

Și cine va fi vinovatul, și cine va fi pedepsit? Earăși poporul, ca la *Mehadica*! Până când tot așa?!

Congresul Ligei.

Raport apărut în „Liga Română”.

Ședința primă.

(Urmare.)

După citirea raportelor se deschide discuția asupra lor.

D. G. Ionescu (Carol Göbl, București) declară, că a ascultat cu plăcere discursul președintelui și cele două rapoarte despre activitatea Ligii, ține însă să constate cu durere, că deastădată sala congresului nu e, ca altădată, plină de delegați.

Înainte vreme în toate capitalele de județ, existau și prosperau Secțiuni de ale Ligii și ele erau reprezentate în număr îmbucurător în congresele din anii trecuți.

Din nefericire, această stare de lucruri s'a schimbat în detrimentul Ligii. Multe Secțiuni au rămas desființate, altele abia mai dau semne de viață și numai puține din ele mai pot fi considerate la înălțimea misiunii și a datoriei lor.

Era naturală credința, că dela unire încoace Liga s'au făcut progrese mari. Adevărul e, că această credință a fost prea optimistă. E, negreșit, bine întemeiată opinia generală, că punctul cardinal în activitatea Ligii trebuie să fie adunarea și prudenta utilizare a fondurilor bănești. Dar ori cîtă importanță am atribui noi așa zisului nervus rerum gerendarum să nu uităm, că e de datoria noastră a deștepta și a cultiva în poporul românesc și entuziasm și devotament pentru cauza pe care o reprezintă Liga. În această ordine de idei e un deprimător fenomen, că de unde mai înainte la adunările Secțiunilor se prezentau Ligii în număr mare, acest număr a scăzut în ultimii ani. Așa d. p. la adunarea generală a Secțiunii București pentru alegerea de delegați pentru actualul Congres n'au participat decât 130 de votanți din cele vr'o 2000 de membri ai Secțiunii.

Secțiunile ar trebui să înceapă a munci mai serios și a se interesa mai deaproape de scopurile Ligii. Ele ar trebui să caute a rivaliza între ele pentru înaintarea scopului comun. Pentru adunare de fonduri ele ar trebui să dea, mai des ca până acum concerte, reprezentații teatrale de dilanță, să organizeze mai ales serii întregi de conferințe cu subiecte potrivite ș. m. d.

Pentru stimularea interesului obșteșc, Secțiunile ar trebui să țină mai multe adunări pe fiecare an.

Din toate aceste motive, vorbitorul salută cu satisfacție ideea unei modificări a Statutelor și cere să se ia, cu această ocaziune, dispozițiuni bine compânite de a ridica activitatea materială și mai ales morală a Ligii. (Aplause.)

D. C. Bircanu (Profesor, Vilcea) propune, ca membri din comitetul central să vie din când în când în provincie ca să animeze Secțiunile. El ține să aducă cu acest prilej mulțumiri dlui Valerian Urseanu, care a dovedit o particulară solicitudine pentru Secțiunea din Vilcea.

Di T. V. Căncicov (advocat, București) găsește oarecare contradicție între spiritul ce se degajează în raportul comitetului și între raportul cenzorilor. El vede, că comitetul central e animat de cele mai bune intențiuni și de un dor adânc de muncă, dar starea casieriei se vede că îi pune bariere greu de învins. Această tristă stare e însă explicabilă. Secțiunile sânt prea apatice în funcționarea lor. Dovadă, că mulți delegați din provincie lipsesc dela congres.

De ce ne lipsește interesul pentru Ligă? Pentru-că nu știm ce vrem! Dacă noi, un întreg popor, ne-am găsit de seamă de scopul mare și sfânt al asociațiunii noastre, dacă cu toții am fi pătrunși de un singur gând și o singură simțire, nu am mai avea motive a ne plânge de situația în care ne găsim.

Modificarea statutelor, pe care Comitetul nostru central ne-o pune în vedere, este o ocazie de a introduce în Ligă măsuri menite a face ca scopul Ligii să fie cunoscut în toate straturile poporului, și ca astfel Ligă să poată lua un nou avânt.

D. Valerian Urseanu mulțumește mai întâi dlui Bircanu pentru cuvintele amabile ce i-a adresat, dar' are convicțiunea că meritul regenerării secțiunii de Vilcea revine întreg patriotismului cald și desinteresat al poporului de acolo.

Oratorul se întreabă apoi, care să fie cauza că Liga n'a putut lua încă dezvoltarea pe care toți Românii conștienți de situația noastră națională o doresc?

E adevărat, că până la un punct, neînțelegerile ce se iviseră anul trecut în stul Ligii au contribuit să-i îngreuneze activitatea. Dar' tocmai aceste neînțelegeri din trecut trebuie să ne fie de aci înainte o învățătură și cu toții trebuie să căutăm a evita până și ideea vre-unei nouă neînțelegeri și desbinări.

Scopul înalt și senin al Ligii tuturor Românilor trebuie să fie vecinic în gândul și înima fiecărui Român. Acest scop reclamă dela noi toți entuziasm și spirit de sacrificii. Fără sacrificii mari și continue, n'a ajuns încă nici o națiune să-și vază realizate nobilele ei aspirațiuni. Să punem deci mai multă inimă pentru propagarea scopurilor Ligii și viitorul va dovedi tuturor spiritelor învoelnice epocala însemnătate pe care va fi avut-o aceasta astăzi încă modestă asociație.

Chiar bărbații nostri de Stat fără deosebire de partide politice, ar putea să contribuie foarte mult, dacă nu direct, apoi indirect la înaintarea cauzei drepte a fraților nostri asupriți.

La pragul acestei sfinte biserici, căci biserică e Liga pentru toată suflarea românească (aplaude sgomotoase), — să ne gândim la înțărirea morală a tuturor Românilor.

Să dăm deci cu inimă curată obolul nostru Ligii, pentru-că ea nu tinde să desvolteze spiritele românești de peste hotare în poativa stăpînilor străine, ci urmărește o țintă pe cât de nobilă, pe atât de legitimă: deșteptarea și cultivarea conștienței naționale românești.

Să luăm cu toții angajamentul de a arăta în sferele cunoștințelor, a amicilor și a rudelor noastre scopul patriotic al Ligii.

E trist, dar' nu mai puțin adevărat, că mulți Români sînt încă lipsiți de conștiența, că existența, dezvoltarea și mărirea naționalității noastre trebuie să fie bazată pe spiritul nostru de sacrificii. Să facem deci propagandă în acest sens, ca toți Românii să-și dea cu dragă inimă obolul lor pentru cauza noastră mare, sfântă și comună nouă tuturor. (Aplause prelungite.)

După acest discurs se ivește un mic incident între domnii Klein (Bacău) și Căncicov fa privința cuvântării acestui din urmă, care zicea că „nu știm ce vrem”. După lămuriri reciproce, incidentul se închide.

Di Barbu-Păltineanu, crede că nu e bine să exagerăm, fie în sens optimist, fie în sens pesimist o situațiune. Optimismul prea mare te duce la surprize neplăcute, dar' și pesimismul, mai ales dacă e și exagerat, produce descurajare.

Da, e incontestabil că Liga suferă de un oarecare grad de slăbiciune, dar' de aci și până a vorbi de agonia Ligii e o distanță enormă. Liga nu e în agonia, ci în convalescență. Ea a trecut printr-o boală grea, care i-a consumat o parte din puterile ei, dar' totuși ea a avut o deosebit de puternică vitalitate, care a mântuit-o.

Microbul morbid, otrava care se infiltra în Ligă și îi cășuna o boală de consum și politica noastră militantă de partid.

Grație eforturilor oamenilor de bine, Liga a scăpat de boală. Să veghiem cu toții ca virusul, otrava să nu mai poată intra în organismul acestei instituțiuni, scumpe fiecărei inimi românești.

Să ne aducem aminte, că ori de câte ori pronunțăm numele Ligii tuturor Românilor noi nu sîntem politicieni, nu mai sîntem adversari, ci Români și o singură familie de frați în fața dușmanilor comuni.

Liga e în o perioadă de convalescență. Sângele ei otrăvit, politica, a fost eliminat, și înlocuit cu sânge proaspăt, curat și sănătos (Tunete de aplause).

Să avem deci deplină încredere în forța de viață a acestui organism. El are rădăcini adânci în conștiența noastră luminată de Români. Acest iavor de forță și viață e

nesecat, cât timp va exista însuși poporul românesc.

Să unim deci inimile și eforturile noastre și Liga va deveni o formidabilă cetăție a apărării naționalității noastre. (Aplause călduroase.)

Di I. G. Babeș (Azuga) se unește cu vederile propozitiunii. Situația nu e așa de neagră și descurajatoare precum cred unii. În dezvoltarea fiecărei instituțiuni de asemenea natură sînt faze multiple și deosebite. Acțiunea și reacțiunea se succedă aproape regulat. Liga a trecut printr-o fază de reacțiune și starea ei de amotăală aparține azi istoriei. De fapt Liga se găsește, grație energiei comitetului central executiv, la începutul unei noi perioade de rodnică activitate națională (Aplause în toată sala).

Acți vorbitorul, după ce enumără câteva dintre acțiunile Ligii insistă în expresii amabile asupra însemnătății revistei Liga Română.

Cere apoi delegaților, să nu scape din vedere, că noi, țeară liberă și bogată, am putea să facem foarte mult întru spriginirea presei române de peste munți.

Recomandă deci Secțiunilor, să facă propagandă în acest sens, abanând ele însăși și făcând și pe alții să aboneze ziarul românesc din statele vecine. Vorbitorul crede, că Liga ar face bine dacă, în proporția mijloacelor ce adună anual, ar ajuta pe Românii asupriți să-și ridice biserici și școli, pentru-că ele contribuiesc în chip vădit la întărirea conștienței naționale.

Tot în acest scop Liga ar trebui să-și lărgească sfera de propagandă publicistică.

În afară de revista Liga Română asociațiunea noastră ar trebui să editeze pe fiecare an scrieri populare naționaliste.

Meseriașii și comercianții români din Statele străine merita și ei întreaga noastră sollicitudine.

Ei sînt punctul de cristalizare al clasei mijlocii a Românilor asupriți, și știm ce putere de rezistență e această clasă la fiecare popor.

În ceea ce privește sporirea fondurilor vorbitorul e de părere, că spre a da și țearilor puțința de a se înscrie în Ligă ar trebui ca pentru ei să se scază taxele de membri. Asupra acestui punct vorbitorul va reveni, când se vor debate modificările statutelor.

Tot în sens de propagandă, congresul Ligii ar trebui să se întrunească și în orașele din provincie, când s'ar putea arangia apoi conferințe, sîrbări și petreceri potrivite.

Oratorul termină recomandând aceste idei atențiunii comitetului central, căruia îi exprimă mulțumiri pentru buna sa voință și zelul ce a depus pentru a pune Liga pe calea progresului (Aplause prelungite) și propune ca congresul să ia la cunoștință raportul comitetului (Se primește! Se primește!).

Președintele anunță apoi că conform ordinei de zi acum ar avea să urmeze discuția asupra modificării statutelor.

Di Cheșianu (Craiova) e de părere, că discuția să fie amnată pentru ședința de după amiază, ca astfel delegații să poată studia proiectul de modificare prezentat de comitetul central.

După ce mai vorbesc și alți delegați, congresul primește, în principiu, modificarea statutelor, rămânând ca discuția asupra modificărilor singuratic să se înceapă după amiază.

Președintele propune în numele comitetului central executiv, ca Congresul să delege din stul său o delegațiune care în numele Congresului, să se înscrie în registrele palatului regal și al celui princiar, făcînd urări pentru o grabnică înălțare a A. S. R. Principelui Ferdinand al României. (Tunete de aplause).

Congresul delegă apoi biroul său cu această demisiune.

Ședința se ridică la ora 11 1/2.

(Va urma).

REVISTA PRESEI.

Presă română.

Gazeta Transilvaniei (nr. 119) polemizează cu *Unirea* în chestiunea autonomiei bisericii catolice și zice că *Unirea* nu se însoțește pentru activitate decât numai în anumite condițiuni, care sînt mai aproape de egoism decât de optimism.

Dreptatea (nr. 115) răspunde dlui V. Mangra la doi articoli publicați în „Tribuna Poporului”.

Pentru federalism.

În fine s'a rostit și o voce ungurească pentru federalism în Austria. Într'unul din numerii mai recentii *Budapester Tagblatt*, ocupându-se cu stările din Austria, a scris între altele următoarele:

„Toți oamenii publici din Austria, cari pot fi luați în serios, au ajuns la convingerea, că formele cele vechi nu mai corăspund cu cerințele spiritului timpului și că e cu neputință a aduce la îndeplinire politica de împăcare națională și de reforme sociale în cadrul constituției dela 1867. Nu ajunge să îmbraci femeie bătrână într-o toaletă nouă. Austria are lipsă de o nouă constituție, care acorda autonomiei țărilor și egalei îndreptățiri a popoarelor terenul de dezvoltare cât se poate de larg. Austria trebuie să sădească earăși sămînța cea cu multe speranțe, pe care focusese să o samene diploma din Octomvrie (1860) și care atât de curînd a fost zădărnicită prin patenta din Februarie (1861) și prin constituția din Decemvrie (1867). Cu un cuvînt, singura eșire din labirint este drumul către *federalism*”.

Politik, din Praga, reproducînd aceste șire, le însoțește cu următoarele cuvinte: „În mod așa de hotărît cei din Ungaria încă nici odată n'au pledat pentru autonomie și egala îndreptățire, precum o face organul contelui Appoyi. Asta este negreșit încă un semn al timpului și poate un semn foarte caracteristic și însemnat”.

Ziarul bătrînului conducător al Cehilor bătrîni, necunosînd peridia archi-bizantină a hegemonilor nostri, e naiv dacă crede, că foaia lui Appoyi scrie astfel din convingere, din simțul de dreptate pentru egala îndreptățire a celor năpăstuiți și din dorința de a vedea cealaltă jumătate a monarhiei consolidată prin federalism. Să înșeală *Politik*. Din contră, organul contelui nemzetit o face din bucuria ce-i procură așa zisele stări desagregate din Austria, în credința și nădejdea că urmînd a se desvolta în această direcție, autonomo-federalistă, Ungaria va lua locul pe până acum îl ținea Austria în monarhie, ea va deveni *Nagy Magyarorszag*, cum își face deja iluzii *Bud. Hirnap*, în numărul dela 10 c. și foaia lui Bartha Mikós dela 11 c., vîzînd peste zece douăzeci de ani Budapesta devenind centrul monarhiei habsburgice, unde se vor transmuta stabil curtea cu toți arhiducii, toate instituțiunile comune și de unde se va răspîndi lumina și puterea jidano-maghiară înspre apus și răsărit, înspre mează-noapte și mează-zi.

O capitală, odată nemțească, cu 2 milioane de locuitori curății Maghiari — adăugă epilepticul scriitor, — a unei țări cu 17 milioane de tot atîția patrioți de diferite boze. Visul e frumos în patriotismul său, nu-i vorbă, dar' e — numai vis.

Parlamentul maghiar.

Ședința din 10 Iunie.

Sala de ședințe e goală, galeriile asemenea.

Obstrucția nu interesează pe nime cum se vede. Opoziție însă totuși o continuă. De astă dată a vorbit deputatul *Bernáth*, care nu poate permite ca guvernul să se joace în mod frivol și ușuratic cu cele mai sfinte libertăți ale națiunii (îrește, singure alcătuitoare de stat!) și de aceea nu primește proiectul de lege despre introducerea noiei procedori penale.

Urmează deputatul *Ragályi*; vorbește asemenea contra proiectului. Zice, că opoziția nu pentru aceea nu primește ș ul 16, că s'ar teme cumva că tribunalele vor judeca mai aspru decât curțile cu jurați, ci pentru-că în afaceri de presă nu poate să judece alt for decât numai curțile cu jurați.

Biró Lajos cere, ca guvernul să caute a înrădăcina conștiența publică în toate instituțiunile, și atunci nu va fi necesitate de astfel de legi cum e cea din întrebare. Nu primește proiectul.

Kristóffy József (guvernamental) e de credință, că libertatea de presă nu perde, ci câștigă prin ș-ul 16, de aceea primește proiectul.

Se suspendă ședința, ear' după redeschidere vorbește *Mezős Bela* contra proiectului. Zice, că e cu neputință a trage linie între onoare privată și cea de om public. Și nu aceea e întrebarea, că cine e cel ofensat, ci cum e ofensat? Ori-ce delict de presă aparține curților cu jurați și de aceea nu primește proiectul.

Pichler Victor polemizează cu oratorii guvernamentali de până acum, ca la fine să poată constata și dînsul, ca ceilalți ai sei conșoți de principii, că proiectul nu e bun, și că dînsul nu-l primește.

Președintele comunică dietei, că are intențiunea a propune, ca Luni să se întrerupă discuția asupra proiectului de lege de pe tapet, și să se pună la ordinea zilei proiectele referitoare la reformele militare.

Aprobări generale.

Ședința se încheie.

Chestiuni școlare.

Examen școlare.

Din Beiuș.

În „Institutul Pavelian de fete” examenele cu finea anului școl. s'au vor ținut în modul următor: în 17 Iunie p. m. examen de conversare română, maghiară, germană și franceză cu elevele internatului, — apoi examen cu toate elevele școlii civile din musica vocală, musica instrumentală, din limba franceză și din gimnastică. În 18 a. m. examen cu elevele clasei I. din toate celelalte obiecte. În 19 a. m. examen cu elevele clasei II. din toate celelalte obiecte. În 19 p. m. la 2 ore examen festiv, cu declamațiuni, cor vocal și forte-pian. În 20 „Te Deum”, apoi distribuirea premiilor și testimoniilor. La toate aceste pîrînții și binevoitorii sînt invitați.

Direcțiunea

Din Comăna inferioară.

— 27 Maiu v.

În comuna Comăna inferioară s'a ținut examenul școlar în 25 Maiu a. c. v. la care a luat parte număr școlar. Răspunsurile copiilor au fost precise și satisfăcătoare. După exhaurarea programului doi copii au recitat dialogul interesant „*Tatăl și Fiul*” care a impresionat foarte mult asupra publicului. În fine un băiat diligent a felicitat în prima linie pe comisarul examinator dl *Virgil Pop*, mulțumind pentru asistare, apoi a mulțumit comitetului parochial, precum și dlui învățător M. *Flitter* pentru jertfiera și silințele puse întru perfecționarea școlarilor, precum și înțregului public asistent i-a adus mulțumită. Această vorbire bine accentuată a impresionat plăcut publicul număr școlar. Sala a fost excelent decorată cu măiestrie și cu tot felul de flori. Ne-am depărtat cu inima mîngăiată fiecare la ale sale, după ce dl comisar într-o vorbire bine accentuată i-a exprimat mulțumita pentru zelul susumitului învățător care poate să fie mulțumit cu rezultatul examenului dat.

CRONICĂ

Sibiu, 12 Iunie n. 1897

Din cauza sîntelor sîrbători ale Rosaliilor, numărul proximal foii noastre va apăre numai Marți seara.

„Reunțiunea română de musică din Sibiu” va da Mercuri, în 4/16 Iunie, în sala dela „Gesellschaft”, un concert cu binevoitorul concurs al dlui *Dimitrie Popovici*, prim-basist eric la opera regală din Stuttgart și a capelei orășenești din loc. Programul este următorul: 1. *Mama lui Ștefan-cel-mare*, baladă pentru soli, cor mixt și orchestră, de G. *Dima*. 2. *Trei cântece* pentru sopran cu acompaniare de pian: a) *În via te ved*, de R. *Frantz*; b) *Lina ca noaptea*, de C. *Bohm*; c) *Si n'o vîsui*, de *Brahms*. 3. *Ilie*, (Elias). Partea I. Oratoriul după cuvinte din sf. scriptură compus pentru soli, cor mixt și orchestră de F. *Mendelssohn Bartoldy*. Începutul la 7 1/2 ore seara. Bilete de intrare se dau în ziua concertului dela 11 până la 1 oră din zi în sala dela „Musikverein” (Pămîntul-mic nr. 2) și seara la cassă.

Anunțînd cu deosebită plăcere acest concert, care se promite neapăs de frumos, îndemnăm publicul nostru din Sibiu și giur a participa cu mic cu mare. Căci sigur toți mulțumire mare vor simți a fi participat la o producție artistică de cel mai ales calibru, unde are să dezbuteze valoroasa noastră reunțiune de musică într-o piesă clasică, ce are să se dea și la București, distinsul compozitor G. *Dima* și laureatul baritonist D. *Popovici*, care cu strălucit succes a debutat și în concertul de aseară.

Așadar să ne vedem, cât mai mulți și din toate părțile din giur, la concert!

Generalul *Formac*. Foile de dincolo anunță înțetarea din viață a generalului *Formac*, unul din eroii războiului pentru independența României. Răposatul s'a născut la 8 Aprilie 1830. Cariera militară i-a început o la 1847, când a intrat în armată ca sergent. La 1890 a demisionat din cauză de boală. Răposatul general a fost unul din vîlții armatei române. În războiul din 1877—78 s'a distins prin victorioasă luare a Opănezelui.

Nașteri în familii domnitoare. Din *Znaim* se anunță, că nepoata Monarhului nostru, baronesa *Seefried* a născut altăieri o fetiță. Aceasta e a doua fetiță a baronesei *Seefried*; cea dintîia s'a născut în Ianuarie 1895, dar' după două săptămîni a murit. Tarevna *Alexandra Fedorovna*, precum se telegrafează din Petersburg, încă a născut altăieri o fetiță. Aceasta e a doua fetiță

a părechi imperiale rusești; cea dintâi, marea ducesă Olga, s'a născut în Noemvrie 1895. Astfel nici la a doua naștere nu s'a împlinit speranța, că Rusia va căpăta un moștenitor de tron, în locul marelui duce George Alexandrovici, care suferind de oțetă, petrece necontenit în Italia-Sudică.

Neolog. Subscriși cu inimă frântă de durere anunță, că preaiubitul lor tată, so-cru și frate Vasiliu Albon, preot gr-cat. în Vissia, după un moribund îndelungat și-a dat nobilul său suflet în mâinile Creatorului în 10 l. c. în etate de 62 și al 36 al preoției sale. Osemintele pământești se vor înmormânta în 13 l. c. a. m. la 11 ore. Fie-i țărina ușoară și memoria binecuvântată! Vissia, 11 Iunie 1897. Octavia, Alimpiu, Valeria, Ioan, Paulina, ca fii și fice. Alexandru Bochiș, Veronica Pop, Ida Almași, ca ginere și surori. Ioan, Mihail, Alexandru, Ana și Iuliana, ca frați și surori.

Faptă nobilă. Ni-se scrie, că fostul protopop al Albei-Iuliei, dl. Nicolae Ivan, de prezent asessor episcopesc în Sibiu, cu privilegiul departării din tractul, pe care cu vredenție l'a condus 5 ani, a donat 100 fl. în scop de a se pune temeiul unui „Conviciu” pe seama școlărilor din tractul Albei-Iuliei, cari studiază la școlile străine din Alba-Iulia. Totodată amintim, că Marti la amezai preoției și în-vățătorimea gr-or. a tractului a dat un frumos banchet în onoarea fostului lor protopop.

Congres internațional de pompieri. Măne se va deschide la Bruxelles, în prezența regelui belgian, congresul internațional de pompieri. Congresul va dura trei zile. Unul dintre cele mai importante puncte ale ordinii de zi va fi chestia întemeierii unui birou internațional de informații. După terminarea dezbaterilor se va ține un mare exercițiu festiv, apoi se va face o excursie de plăcere la Ostende.

Dela comitat. Comisiunea economică a comitatului Sibiu va ține ședință la 15 l. c. 11 ore n. a. în sala mică a casei comitatene.

Nouă armă uoigătoare. Cunoscutul fabricant de arme, Mauser din Berlin, a inventat un nou sistem de pistole și carabine. Noua armă poate cuprinde 6, 10 și 20 gloanțe. și n'are numai simplă repetiție, ci după prima pușcătură se încarcă de sine, imediat se poate descărca, și e foarte sigură, exactă și durabilă. Tevea și închizitoarea ei e atât de fin compusă, încât la împușcătură puterea prafului de pușcă nu smâncește de loc arma. Immediat după pușcătură un minunat organism deschide închizitoarea, aruncă din ea patroanele goale, o încarcă de nou, o închide și readuce țeva în poziția de pușcat. Întreaga procedură e uimitor de grabnică, așa că tot la 1 1/2 min. se pot face 6—7 pușcătuiri la țintă. Carabina de 10 gloanțe are în total 2 kgr.

Asil pentru ziaristi. Un ziarist parisian, Iosif Denais, a sulevat de curând ideea întemeierii unui asil pe seama ziaristilor. Ziaristica, zice Denais, e una dintre cele mai ingrate și mai oboșitoare cariere, dacă ziaristul n'are excepțional noroc. Și dacă îmbătrânesc, beții „representanți ai opiniei publice” sunt epuși miseriei, sau în cazul cel mai bun abandonării. Ar fi deci necesar, — așa propune Denais — ca într'un frumos colț al Franței să se ridice un asil pe seama ziaristilor îmbătrâniți, istovii. Ideea a plăcut mult presei franceze, și probabil se va realiza.

Tren aruncat în aer. O știre din Havana vestește, că la o distanță de 12 chm. de acolo răscolul aruncat în aer un tren de persoane. Peste 100 oameni, cei mai mulți soldați, au fost omorâți, o multime răniți.

Duelul din Cirkvenica. Despre care am luat știre ieri, nu l'a avut medicul Castelli cu un colonel, ci cu un candidat de avocat, Bajcs, croat. Bajcs a primit trei lovituri, Castelli una. Causa duelului a fost o violentă discuție politică.

Ambasador și bărbier. De curând un cas pe cât de penibil, pe atât de nostim s'a petrecut în Atena. Un ambasador al unei mari puteri europene se prezentă la un bărbier, să se radă. Bărbierul rădea regulat pe acel ambasador, dar (ținuta dușmănoasă a marilor puteri față de Turcia l'a întărit atât de mult, încât după-ce l'a ras și de astă-dată l'a zis în ton curtenitor: „Domnule, pe viitor te rog să mă cruți de visita d-tale, pentru-că mă tem, că în cursul rasului, din ură față de d-ta, îți taiu gâtul”. Firește, ambasadorul n'a mai zis nimic și iute și degrabă s'a făcut p'aci încolo.

Toreadori sfâșiați de tauri. Rele vremi au avut anul acesta toreadorii din Spania. La Rosali (câl. apusean), cu prilejul unor mari lupte cu taurii, cinci inși au fost sfâșiați în arena din Madrid. Acum de curând eארși a fost omorât unul, Iulio Aparici din Valencia, unul dintre cei mai faimoși toreadori. În Madrid a mai fost ucis zilele acestea vestitul toreador Salmo, ear' în Sevilla toreadorul Cartuzcinto s'a sinucis, în desparerea, că orbind de un ochi, nu mai poate pași pe arenă. În Valladolid toreadorul Pila-reter a fost de trei ori avirlit în aer din partea unui taur uriaș. Nefericitul a rămas numai bucată. Spaniolii numesc astfel de zile nefaste pentru toreadori: *secceris* (!)

Anunț de modă. Cât de cu gust și comoadă este moda de vară din anul curent se poate convinge ori și cine din colecția de mostre a lui *Weiner Mátys*. Proprietarul acestei case de mode de rangul prim și-a procurat cele mai frumoase stofe nouă, cari sunt la modă și dintre cari amintim: pon-

gis în toate colorile, batisturi engleze și franceze, repir englez, voluri etc. Aceste stofe foarte ieftine se pot spăla și din cauză că sunt ușoare, sunt cele mai acomodate pentru portul de vară (a se vedea inseratul de azi pe pag. a 4-a).

Știri mărunte. Principesa Stefania va merge în cursul verii la Stockholm, de unde la invitarea Țarului, va pleca la Petersburg. — În Budapesta comerciantul Taub, răposat de curând, a lăsat orașului 700,000 fl., în scopuri filantropice. — Șachul *Persiei* va sosi vara aceasta la Viena, spre a se supune unei cure. — *Jacob Winternitz*, președintele societății de ziariști „Concordia” din Viena a fost distins cu dreptul de nobil austriac. — Firma *Steiner et. Fischer* (jid-ovli) din Viena a falimentat; pasivile peste 100,000 fl. — În *Daedda* (Arabia) s'au ivit mai multe casuri de *ciumă*. — În Viena a sosit șeful suprem al armatei Statelor-Unite, *Nelson Miles*, ca să studieze armata austriacă.

Aforisme politice

— Una la zi. —

Un domnitor nu poate arăta destul dispreț pentru certele frivole ale preoților, și nu poate fi destul de atent, ca superstiția și esaltarea religioasă, care o însoțește să fie cu îngrijire stărpită din rădăcină.

Friederic II.

Reuniunea femeilor române din Sibiu.

— Dare de seamă. —

Pentru sortitura de obiecte, ce se va arangia din partea „Reuniunii femeilor române din Sibiu”, au mai intrat la adresa subscrisiei prezidente următoarele contribuiri și obiecte:

Dela dl. archimandrit vicar arhiepiscopesc Dr. Ilarion Pușcariu 5 fl.
Dela dl. George Moian, prof. în București 4 fl. 76 cr.
Dela d-na Aurelia Boldea n. Barițiu din Turda 5 fl.
Dela d-na Maria Șagău, soție de protopop în Reghinul-săsesc 10 fl.
Dela d-șoara Iovanca Pavlović din Pancota 1 fl.

Prin colectanta d-șoara Ersilia Popovici: dela d-na M. Bontescu din Hațeg 1 fl., dl. Louis Ciuciu din Hațeg 1 fl., dl. Pop din Hațeg 1 fl., dl. Iuliu Popoviciu din Hațeg 1 fl., d-na Octavia G. Barițiu din Hațeg 5 fl., d-șoara Ersilia Popovici din Hațeg 1 fl.
Dela d-na Elena Lucuța, soție de căpitan, Sibiu, 1 cursor pentru masă, brodat.
Dela d-na Elena Stroia, soție de vice-notar comitatens, Sibiu, 1 cursor pentru masă, brodat.
Dela d-na Ana C. Prie, preoteasă în Săcădate, 1 ștergar țerănesc.
Dela dl. Iuliu Boda, cofetar în Sibiu, o figură decorativă.

Dela dl. Constantin Stezar, căpitan în pens. în Sibiu, un ținător pentru olen și oțet.
Dela d-na Margareta Balta din Abrud-Sat, 1 service de bere și 2 vase de flori.
Dela d-na Ludmila Novac, soție de avocat în Biserica-albă, o tabletă brodată.
Dela dl. Paul Nedelcovici, comerciant, Sibiu, 2 garnituri pentru cafea și un cursor pentru masă.

Dela d-na Elena Roman, soție de inv., Lunoiul-de-șus, 2 fețe de perină, țerătură națională și o tabletă brodată.
Dela d-șoara Octavia Barițiu din Nă-răud, 1 ținător de jurnale, brodat.
Dela d-na Minerva Brote, soție de director de bancă, Sibiu, o cutie cu 6 lingurițe de argint.
Dela d-na Ana Dragoș din Năsăudul-săsesc, un ștergar țerănesc.
Dela d-na Ana N. Comșa din Năsăudul-săsesc, 2 ștergare țerănești.
Dela d-na Caliopei Boiu, soție de ases. consis. Sibiu, 6 ștergare țerănești rom.
Dela d-șoara Betti Neagoș din Deda, 1 tabletă brodată, colectată prin d-șoara C. Finciu.

Prin colectantul, dl. Paul Mică din Tor. Ozora: dela d-na Anca Mică, 1 brăciră (brău național), 1 opreg fără ciucuri, 1 cilim (covor), 1 opreg cu ciucuri.

Dela d-na Solomia Șamantiu, 2 cilime (covoare).

Dela d-na Lenca Bosica, 2 ciupage (cămășii albe), 2 catrințe (șurțe) și 1 cilim (covor).

Dela d-na Anca Bosica 2 oprege fără ciucuri, 2 ciupage aurite (cămășii).

Dela d-na Solomia Șamantiu, 2 cingători (brăne).

Dela N. N., 2 ștergare.

Dela d-na Alexandra Dr. Rusu, soție de adv., Sibiu, 1 service de rachiu (1 sticlă, 6 pahare, 1 tăviță), 1 lambrequin brodat pe postav, 1 sachel brodat.

Dela dl. R. Krassow ky, comerciant, Sibiu, 1 orologiu de masă.

Pentru toate aceste prețioase contribuiri ugăm și pe aceasta cale pe generoasele do-

natoare și donatori, să primească expresiunea călduroasei noastre mulțumiri.

Biroul reuniunii femeilor române din Sibiu.

Sibiu, în 10 Iunie 1897.

Maria Cosma,
președintă.

Dr. N. Vecerdea,
secretar.

VIEAȚA SOCIALĂ.

Petrecere în Seliște.

„Reuniunea pompierilor voluntari” din Seliște invită la petrecerea de vară ce o va arangia Marti, a treia zi de Rosalii, la 3/15 Iunie 1897 în locul „Mailat” eventual la cas de timp nefavorabil în „Pavilionul de joc”. Venitul curat este pentru fondul reuniunii. Comitetul arangieri. Începutul la 1 oră p. m. NB. Oferte marinimoase se primesc cu mulțumită și se vor cuita pe cale publică.

Posta redacției.

„Din miseriele armatei noastre”. Nu-se poate publica. Sînt alte căi deschise pentru sanarea reului; domni numiți folosească-le pe acelea și real se va îndrepta. Foia care se începe cu: „tot ce biat(3) am scris” — a sosit. Vom vedea. Mai bine mai puțin și mai... Ne înțelegi?

Dlul Popovici comptabil în Tirgu-Jiu. Fi bun cruță-ne cu scrisorile d-tale ținute în stil de mahala. Odată și-am răspuns că nu se poate publica; de ce ne ceri încă un răspuns? Manuscrisul nu se înapoaează, — stă în fruntea foii.

„Acți”. După sărbători.

Din public.*)

Mulțumită publică.

Societatea academică social-literară „Romania” din München își exprimă și pe această cale adună se recunoștință dlui I. Tămaș, funcționar de bancă în Reghinul-săsesc, pentru suma de 10 fl., trimisă societății și promisiunea a completa această sumă până la 100 fl.

München, 1 Iunie n. 1897.

Comitetul.

Mulțumită publică.

Pentru edificarea noii biserici dela noi au binevoit a ne colecta bani cu listele următoare:

Di Sebastian Negru, oficiant la judecătoria din Hațeg, cu lista nr. 176 dela 74 contribuții 50 fl.

Di Victor Tordășan, exactor consistorial în Sibiu cu lista nr. 267 dela 32 contribuții 18 fl. 22 cr.

Di George Pașca, preot în Curteșul-mic cu lista nr. 523 dela 10 contribuții 2 fl. 1 cr.

Di preot Andrei Magheriu, din Ohaba-forcaci cu lista nr. 1301 dela 44 contribuții 4 fl. 63 cr.

Di preot Dimitrie Săcarea și dl. Iavăț. Nicolae Săcarea din Tălmăcel cu lista nr. 804 dela 64 contribuții 11 fl. 13 cr.

Di preot Paul Iancu, din Obad cu lista nr. 520 dela 8 contribuții 3 fl. 20 cr.

Di preot Ioan Ciocășiu, din Cărbunari cu lista nr. 520 dela 17 contribuții 2 fl.

Di preot Ioan Sigmirean din Caila cu lista nr. 456 dela creștinii de aci, bucate prefăcute în bani 8 fl. 45 cr.

Di paroh primar din Chitighaz cu lista nr. 1376 bani adunați în biserică 3 fl. 22 cr.

Din Maciova am primit cu lista nr. 850 dela 11 contribuții și dela biserica de acolo 4 fl. — (Di colectant nedescifrabil.)

Di preot George Olariu din Stana cu lista nr. 370 dela 21 contribuții 1 fl. 70 cr.

Di preot Iosif Suciu, din Alun ne-a trimis cu lista nr. 178 suma 1 fl.

Di episcop Ioan Suroi din Var cu lista nr. 826 dela 5 contribuții 2 fl. 80 cr.

Di preot I. Bonea din Fofeldea cu lista nr. 401 dela 18 contribuții 2 fl. 60 cr.

Di preot Ioan Irimie din Mestecău cu lista nr. 246 dela 17 contribuții 6 fl. 33 cr.

Onoratul Institut „Oraviciana” din Oravița cu lista nr. 44 suma 1 fl.

Presăvrednicii d-ni colectanți și marinimoși contribuți primească pentru jertfa făcută cea mai sinceră mulțumită.

Din cauza numărului considerabil al prea iubitorilor contribuți nu s'a publicat numele fiește-cărui cu suma dăruită deocamdată, deoarece ar răpi foarte mult spațiu al jurnalelor, ear' la inserate ne-ar costa foarte mult.

Și aceasta se va efectua însă după reînălțarea tuturor listelor — cari se vor păstra pentru totdeauna în arhivul bisericii — tipărindu-se în broșură separată, în ordinea n-rului listelor, toți d-nii colectanți și contribuți cu sumele dăruite de singuratici, precum sînt semnați în liste.

La înscăruirea comunei bisericești: Câmpuri-Surdue la 10 Iunie n. 1897.

Ioan Budoiu, Longin Popa,
preot. notar.

*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta redacțiunea nu este responsabilă.

Bibliografie.

„Paradoxe sociologice.” Din celebrul volum, cu acest titlu, al lui *Max Nordau* cetitorii nostri cunosc deja de mult capitolul „Naționalitatea”, care a apărut și în broșură separată în editura „Tipografiei” soc. pe acțiuni. Acum earăși un nou capitol din același volum ni-se prezintă extras într-o drăguță broșură. Este capitolul prim, intitulat „Reprivity”, pe care cetitorii nostri l'au avut în rate, în *Foia „Tribunei”*. Cei ce-și aduc aminte de această plăcută lectură vor afla cu bucurie, că pot să aibă într'un mănunchiu spi ele de aur ale lui *Max Nordau*. Ear' cei-ce nu au cetit „foia” îndoit trebuie să se facure, că „Tipografia”, retipărindu-o le-a făcut posibil a o ave deodată a mână, ca să suplinaască ce au negles.

„Reprivity” lui *Max Nordau* este reprivitya filosofului din amurgul acestui veac asupra vieții neamului omenesc, urmărind paș de paș mersul progresului cultural dela începutul civilizației.

E mare idea, și mângăitor rezultatul unei asemenea „reprivity”, mai ales azi, în această epocă de materialism și blasare pentru tot ce e ideal.

Traducerea românească făcută de *Rosmarin*, ne predă toate finețele originalului într'un delicios limbaj românesc.

Broșura, tipărită pe hârtie fină, adunată frumos, are 35 pagini, în octav, și costă numai 20 cr. Se poate procura dela librăria „Tipografia”, soc. pe acțiuni în Sibiu, Strada-Poplăci nr. 15.

„Naționalitatea”. Societatea noastră „Tipografia” a scos într'o elegantă broșură interesantul studiu de *Max Nordau* despre „Naționalitate”. Valoarea acestui studiu este cunoscută cetitorilor nostri; limbajul frumos, în care „Rosmarin” al nostru a știut să-l imbrace e gustat deja de cetitorii nostri, căci în „Tribuna” s'a publicat mai întâiu. Vorba era numai, ca interesantele observațiuni originale ale genialului autor să nu rămână resfirate prin atâția numeri de ziar, ci să fie colectate într'un mănunchiu, mai accesibile la cetit și meditat. Aceasta a împlinit-o „Tipografia” când a retipărit articolul din „Tribuna” în broșura de față. În estensiune de 40 pagini, tipărite frumos pe hârtie fină, această prețioasă broșură s'ar trimite francat pentru 25 cr. A se adresa la librăria „Tipografiei” soc. pe acțiuni în Sibiu.

Calendarul zilei.

13 Iunie n. 1897.

Iulian: (†) Pogor. S. Duch.

Gregorian: Anton Pad.

Soarele: răsare 4 05, apune 7 55 m.

Sosii în Sibiu.

În 12 Iunie n. 1897.

Hotel „Imperial Romanilor”. I. Stanka, colonel din Brașov; Schauer, locotenent din Timișoara; Haltrich, privatier din Mediaș; I. Hirschenstein din Homorod; G. Balog, inginer din Budapesta; I. Weiss din Viena, Wachsmann din Zernești, Dandon și S. Weiss din Budapesta, comercianți; B. Kelemen din Budapesta, L. Rosel din Friedland, Tausig din V. I. I. G. Kauder din Praga, Csicsaky, H. Fischer și E. Weiss, din Viena, viașori; Dr. Froebe și Schulhof, fabricant din Viena.

Hotel „Neurthre”. M. Schüller din Reghinul-săsesc; B. Aramas din Budapesta, I. Lehner din Komorn și I. Weber din Miskolc, comercianți; Betlehem din Budapesta, I. Schöber din Presburg, A. Fodor și F. Kuhn din Viena, viașori.

Hotel „Meltzer”. Decsei, preot și A. Drăgan, notar din Orlat; M. Adler, proprietar, G. Kardas, locotenent și H. Belasa, privatier din Budapesta.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 9 Iunie n. 1897.

Săminte	Calitatea	Preț per 100 chilogr.	Calitatea	Preț per 100 chilogr.
	de la	până	de la	până
Grâu				
Bănățesc vechi	75	—	76	7.80
Grâu dela Tisa	75	—	76	8.10
Grâu „Pesta”	75	—	76	8.10
Grâu de Alba-Rog	75	—	76	8.10
„Bacica”	75	—	76	8.10
Grâu ung. de Nord	75	—	76	8.20

Săminte, vechi ori noue	Sotal	Calitatea per hect.	Preț per 100 chilogr.
			dela până
Săcără		70—72	6.36 6.4
Orz	de nutreț	60—62	4.50 4.75
„	de vinar	62—64	5. — 5.80
„	de bero	64—68	6.50 8. —
„	—	68—72	5.75 6.20
Cucurus (porumb)	bănăț.	—	8.70 8.80
„	de altăseu	—	3.20 3.65
Meiu		—	—
Hrișcă		—	4.10 4.50

Grâu	Sept.-Oct.	7.60	7.51
„	Mart.-Apr.	—	—
Cucurus	Mai.-Iun.	8.84	8.84
„	Iulie-Aug.	—	—
„	Mart.-Apr.	5.28	5.90
„	Oct.	—	—

Produse diverse

	Scut	Onval
	dela	până
Săm. de trif.	Lucernă ungurească	—
„	roșie	—
Oleu de rap.	rafinat	—
Unas. de porc	dela Pesta	53.00 54. —
„	dela țeară	—
Slănină	svetătită	—
„	afumată	53 — 54 —
Său		—
Frunc		—
Lictar	slavon nou	23 — 24 —
„	bănățesc	—
Miere	brută	—
„	galbină străcurată	—
Ceară	de Rosenau	—

Spirit

	Bani	Martă
Brut, pentru radnărie	14.75	15. —
Radnăf, pentru comercianți mari	52.50	53. —
Brut, „	50.50	51. —

Cursul pieții din Sibiu.

Din 12 Iunie n. 1897.

Hârtie-monetă română	Cump.	9.44	vând. 9.50
Lire turcești	„	10.62	10.70
Imperiali	„	9.55	9.57
Ruble rusești 100	„	126.21	127. —
Galboni	„	5.60	5.68
Napoleon-d'ori	„	9.48	9.53
„ (rusești)	„	9.45	9.50

Editor și redactor responsabil: Teodor V. Păcățian.
Proprietar: Pentru „Tipografia”, societate pe acțiuni: V. H. Dressanddt.

Vestimente de bast din mătășă fl. 8.65 dură

până la 42,75 pentru materie în robă completă — Tussors și Schantungs-Pongees — precum și mătășă-Henneberg albă, neagră și colorată dela 35 cr. până la fl. 14.65 de metru, — leită, vergată, muștrată, damasturi etc. (circa 240 diferite calități și 2000 colori diferite și desemnuri) *livreză în casă liber de porto și de dare.* Mostre la cerere. Pentru Elveția porto postal duplu.

Comandele se pot face și în limba românească. [14718—52]

Fabrica de mătășă G. Henneberg,

(furnisor cas. și reg. al-Curții), Zürich.

Librăria „Tipografiei”, soc. pe acțiuni în Sibiu.

— Deposit general pentru Sibiu și jur. —

Avis fumătorilor de țigarete!

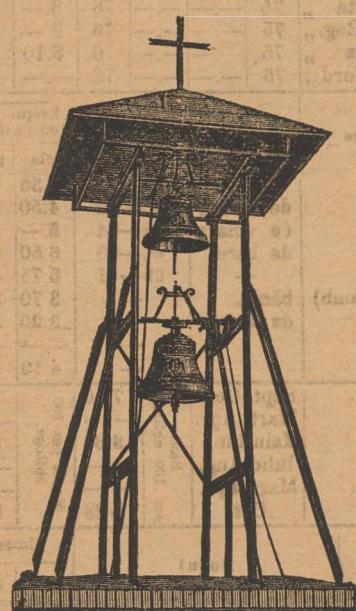
Hârtia de țigarete „CLUB” este cea mai bună, mai fină, și totuși cea mai tare hârtie de țigarete.

</

Turnătorie de clopote și fabrică de scaune de fer pentru clopote

Antoni Novotny

în Timișoara-Fabric, [785] 8-26



se recomandă spre pregătirea clopotelor nouă, precum la turnarea de nou a clopotelor stricate, mai departe spre facerea de clopote întregi armonioase, pe lângă garanția de mai mulți ani, provăzute cu ajustări de fer bătut, constuite spre a le întoarce cu ușurință în ori-ce parte, îndată-ce clopot-le sînt bătute de o latură prin ceea-ce sînt mîntuite de crepare.

Cu deosebire recomand

✦ clopote patentate găurite ✦

de mine inventate și mai de multe-ori premiate, cari au un ton mai intensiv, mai limpede, mai plăcut și cu vibrarea mai voluminoasă decât clopoțele turnate după sistemul vechiu, așa, că un clopot patentat cu 300 kg. este egal în tonul unui clopot de 400 kg. făcut după sistemul vechiu.

Mai departe se recomandă spre facerea scaunelor de fer bătut, de sine stătător, — spre preadjustarea clopotelor vechi cu ajustare de fer bătut. — ca și spre turnarea de toace de metal. Clopote în greutate de 300 kg. și mai jos se află totdeauna gata în magazin.

La expozițiunea millenară în Budapesta 1896 premiat cu medalia cea mare millenară

Preț-curenturi ilustrate se trimit la cerere gratuit și franco.

Fotografări zilnic la ori-ce fel de timp dela 9-5 ore.

Atelier fotografic de bun renume

VILHELM MANN

Sibiu, Piața-mare nr. 19. [1219] 7-82

se recomandă pentru executarea excelentă a ori-cărui fel de fotografie: portrete singuratic, grupuri de familie sau societăți de nemărginit număr, precum și tablouri.

!! Specialist în fotografiarea copiilor !!

Portrete pe platină în mărime naturală dela 15 fl. în sus. Executare corectă și garanție pentru identitate perfectă.

Fotografări zilnic la ori-ce fel de timp dela 9-5 ore.

Beșici de gumi și de pește (coton)

veritabile de Paris, duzina a fl. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, și 8 fl. trimite ori-și unde în modul cel mai discret firma de renume universal, din anul 1881:

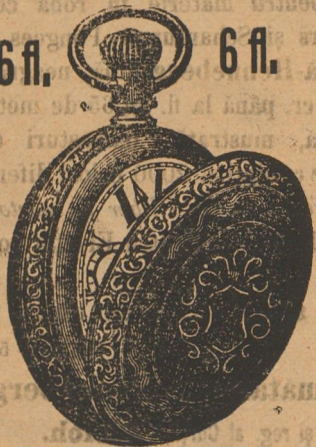
J. Reif, specialist, [1461] 1-26

Viena, I., Brandstätte 3.

Liste de prețuri detaiate se trimit gratuit în coverte închise.

6 fl. 6 fl.

Sensație [1178] 5-6



orologele remontoir din goldin de Genf, care s'au aflat numai acum.

Aceste orologe, multumită splendei și eleganței lor execuții, nu se pot deosebi de cele din aur curat, nici chiar din partea oamenilor specialiști.

Cuțuțele admirabil ciselate, rămân pentru totdeauna absolut neschimbate și pentru mersul regulat al orologelor se dă o garanție în scris pe 3 ani.

Prețul a 6 fl.

Lanțuri de goldin potrivite pentru asemenea orologe, fason sport-marchis sau pancer a 1 fl. 50 cr.

La fiecare orologiu se dă gratuit o pungă de piele.

A se adresa la:

Alfred Fischer, Viena, I., Adlergasse Nr. 12.

Se trimite pe lângă rambursă postală. — Dacă nu convin orol. agele se reprimose înapoi.

În atențiunea damelor!

Consemnarea de prețuri excepționale pentru stofe de vară

a casei de stofe de modă

Matia Weiner,

Budapesta, VI., calea Andrassy Nr. 3.

Stofe de mătase.

Pongis japonez, de spălat, în lățime de 60 ctm. în desinuri nouă, admirabile, 78, 83, 98, 105, 125, 145 cr.

Mătase crudă, de spălat, în lățime de 50 ctm. netedă și cu desinuri mici, frumoase, 55, 75, 85 cr.

Mătase neagră de Lyon, netedă și cu desinuri nouă brocat, în lățime de 50 ctm. 84, 98, 105, 115, 125, 145, 165 și mai sus. [1394] 2-4

Stofe de spălat.

Batist englez, à jour, de spălat, 18, 25, 43 cr.

Batist francez, à jour, curat alb și cu desinuri colorate, 24, 43, 55, 58, 75 80 cr.

Voiluri bune de spălat 18, 22, 32, 35, 38 și mai sus.

Flamel Lawn-Tennis, de frumusețe sup înzătoare 24 cr.

Satin francez pentru haine metru per 42 cr.

Zephir englez, mărgat și carré, curat de ată, în lățime de 80 ctm. 55, 75, 90 cr.

Stofe din lână și mohair.

Stofă engleză de vară, în colorile cele mai nouă 30, 38, 45, 48, 55, 65, 70 și mai sus.

Noutate franceză, mohair grenadin curat, în lățime 120 ctm. 95, 140, 185 și mai sus.

Stofă engleză de lână curată de oale, în lățime 120 ctm. foarte acomodată pentru haine de călătorie, 95, 115, 125, 130, 150 și mai sus.

Fiecare p. t. damă se cercă în interesul sur propriu, pentru acoperirea trebuințelor din aceasta colecție de mostre, care se trimit gratis și franco.

Nici-odată

nu se va da rara ocazie de-a procura pentru numai fl. 3.50

următoarea colecție splendidă de obiecte:

10 bucăți fl. 3.50.



1 orologiu de buzunar prima anker remontoir, umblă regulat, 3 ani garanție.

1 lanț de orologiu, fin de goldin.

2 inele de goldin, cu simili brilliant și rubine.

2 bumbi de manșetă, goldin cu mecanism patentat.

1 ac frumos cu broșă pentru dame.

3 bumbi de cămeșă la piept, goldin.

Toate aceste zece splendide giuvaere dimpreună cu orologiu remontoir anker, costă numai [1304] 4-6

fl. 3.50

Se trimite per Nachnahme prin

Alfred Fischer,

liferant al

societății oficialilor c. r. de trenuri.

Viena, I., Adlergasse nr. 12.

Pentru lucrurile neconvenite se retrimite banii.

MAYPOLE SOAP colorează în ori-ce culoare și ori-ce nuanță.

DIE HAND NACH DEM FÄRBE MIT MAYPOLE. FRÜHER

Intențiune epocă: cîntare de 500 g.

MAYPOLE FÄRBE SEIFE WASHING POWDER GELBESCHWARTZ HÄNDE NICHT

Cea mai nouă invențiune pentru vopsitoria de casă!

Săpunul acesta de renume universal vopsește în 15 minute, cu puțină apă caldă, haine, blouse, gulere, stofe de mătăsă, catifea, satin, creton, batiste, gaze, cămeși, ciorapi, năframi, mănui, funde, ciupe, ș. a. m. în ori-ce culoare; ori-ce haină se face, ca prin farmec, nouă, coloritura rămâne, neschimbată, nu se slăbește și e liberă de venin; stofa nu se strică.

O bucată 40 cr. (negru 50 cr.) Atăta ajunge la o blusă femeiască. La fiecare bucată e adăusă o instrucție de întrebuințare. [1351] 4-10

Patentat în toată lumea.

The Maypole Company Limited, London.

Agentura principală pentru monarhia austro-ungară, statele balcanice, Turcia și Grecia:

Leopold Sonnenschein,

Budapesta, Arany János-utca nr. 15.

În Sibiu se capătă la firmele: Mihail Braun, M. Breckner și R. Krassovszky.

Elegante

Inele de dame și domni

Veritabile 14 carate argint aurit; fiecare bucată e marcată oficios, pentru durabilitatea vecinică garanție de 5 ani.



Numărul 191, cu simili brilliant fl. 2.40.



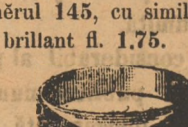
Numărul 22, cu safir și brilliant imitat fl. 1.90.



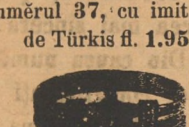
Numărul 145, cu simili brilliant fl. 1.75.



Numărul 37, cu imitație de Türkis fl. 1.95.



Nrul 117, cu imitație de Türkis fl. 1.75.



Numărul 142, cu simili brilliant fl. 1.75.

Briliantele imitate a acestor inele sînt de un foc splendid. Inele de logodnă fl. 1.20 bucate; ca măsură se pot da fișii de hârtie. A se procura dela [1321] 3-6

Alfred Fischer,

Viena, I., Adlergasse nr. 12.

Se trimite prin rambursă (Nachnahme). — La cas de-a nu conveni se redau banii.

Catalog gratis.

Vin bun curat

se poate căpăta pr. litra cu 36 cr. mai bun 40 „ Pelin 50 „

Cel mai fin soi de risling din vie de la Ciugu zel ale baronului

Băcily, costă o litră 60 cr.

Cine deci voște să aibă vin în adăver bun și curat, găsește la subscrisul.

Rugându-mă de sgringul prețios al p. t. public, mă subsemn [1434] 3-3

cu toată stima

Ludovic Boga, Sibiu, str. Nouă (Neugasse) 15.

Tinerilor și bătrânilor

li-se recomandă spre studiere scrierea consilierului în medicină apărută în edițiune nouă și augmentată

Sistemul nervos

și sexual turburat

precum și vindecarea radicală a acestuia.

Se trimite sub plic pentru 60 cr. în marce postale. [478] 18-52

Curt Röber, Braunschweig.

„Ardeleana“

instituit de credit și economii, societate pe acții în Orăștie.

Fonduri proprii: fl. 350.000. Depuneri: fl. 700.000

Circulație anuală: fl. 3,000.000. [1451] 3-12

Institutul face următoarele operațiuni, la cari recomandă serviciile sale:

- 1) acordă împrumuturi cu interese de 8%;
- 2) primește depuneri, dela particulari cu 5 și cu 5 1/2, ear' dela corporațiuni cul. cu 6%;
- 3) cumpără și vinde realități;
- 4) cumpără și vinde mărfuri și produse;
- 5) arendează și exarendează realități;
- 6) cumpără și vinde efecte publice;
- 7) mijlocește operațiuni, specificate sub 3, 4, 5.

La institut se mai află 500 acții proprii, puse în vindere conform prospectului staverit de direcțiunea institutului sub nr. 68/1897.

Ori-ce afacere se poate rezolva și informări se pot lua verbal în biroul institutului, ear' inscriș prin corespondență.

Orăștie, în Maiu 1897.

Direcțiunea.



Mijloc dietetic, cosmetic, vechiu probat, (frecare) pentru întărirea și înviorarea nervilor și muschilor corpului omensc.

Fluidul Kwizda

marca șerpe (fluid pentru turiști).

Folosit cu succes de turiști, bicicliști și călăreți pentru întărirea și restaurare după tururi mai mari.

Prețul 1/2 butelie 1 fl., 1/2 butelie 60 cr.

[1181] 5-40 Se poate procura dela toate farmaciile.

Deposit principal: Kreisapoteca, Korneuburg, lângă Viena.

Raport expres!

Spre a extinde casa mea de mărfuri englezească, acum de curînd înființată, pe piața din Sibiu, strada Cisnădiei nr. 27,

în ori-ce direcțiune, m'am hotărît a vinde de azi încoaace cu prețurile cele mai scăzute și chiar pe rate cele mai după plac toate articolele mele în cea mai mare alegere, anume: jacheturi pentru dame, mantile, pelerine, cepps-uri, mantale de ploaie adevărate franțoești, pluşuri, gulere, tot soul de cămeși bărbătești, mangete, cravate, umbrelle și umbreluțe, mămusi, ciorapi bărbătești, incingeătoare pentru bărbați și dame, precum și toate articolele de modă pentru bărbați și dame, ce se țin de aceste soluri. Este deci chiar în interesul propriu al onoratului public de a se convinge de spre puterea de furnisare a interpretării mele respective.

Rugînd pentru binevoitorul și iubelugatul sprigin și asigurînd un serviciu strict real, rămân

[1340, 10-10

Mihail Braun

strada Cisnădiei nr. 27.

Distinsă și cu marea medalie de milleniu.

Borsec

baie de cură, în Ardeal, comit. Ciucului, patria brazilor.

Sesonul ține dela 15 Iunie — 15 Septemvrie.

Călătoria: Până la Reghinul-săsesc (Száz-Régen) cu trenul, de acolo cu trăsurile subvenționate de direcțiune. Prenotări pentru aceste tr suri se pot face la întreprinzătorii Miklós-Görög în Reghin.

Calca sudică: Brașov—Găik-Szereda, cu trenul, de acolo cu trăsura.

Apa de Borsec este regina apelor minerale. Se poate comanda la direcțiune în Borsec.

Se capătă pretutindenea.

În Sibiu se vinde la: J. B. Misselbacher și L. Fuchs.

Cu informațiuni privitoare la băi, la apa acră cu prospecte, prețuri, etc. servește direcțiunea băilor din Borsec. [1407] 2-10

Postă și telegraf în loc.

La toate expozițiunile din lume a câștigat premiul I.

Stofe veritabile de Brünn pentru vară și toamnă [689] 14-45

O bucată de 310 metri, din fl. 4.80 veritabilă stofă de lână bună care ese un rind întreg de fl. 6.— veritabilă stofă de lână mai bună fl. 7.— veritabilă stofă de lână fină fl. 9.— veritabilă stofă de lână mai fină fl. 10.— veritabilă stofă de lână foarte fină

O bucată pentru un rînd de haine negre de salon 10 fl. Asemenea stofe pentru pardisiu, loden de turiști, kangarn foarte fin și tot felul de alte stofe speadează cu prețurile de fabrică depozitul de fabrică de stofe, prea cunoscută cu reală și solidă

Siegel-Imhof în Brünn.

Mustre gratis și franco. Spedarea conform mustrelor e garantată.

Favorurile ce le dă comandarea de stofe direct la firma de mai sus, în locul unde se fabrică, sînt însemnate: abundanță într-o alege, mărfuri proaspete, prețuri fixate ieftin, executarea culantă a celor mai mici comande etc. etc.